

**Zeitschrift:** L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della Società degli amici dell'educazione del popolo  
**Band:** 79 (1937)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L' "Educatore", nel 1937

## INDICE GENERALE

N. 1-2 (15 gennaio - 15 febbraio) Pag. 1

**Per la carriera dei maestri ticinesi:** Le Facoltà universitarie di magistero (E. P.)

**Cenni sulla fauna di lago** (Mario Jäggl)  
**I maestri e le Facoltà universitarie di magistero** (E. P.)

**I nuovi programmi:** Le nozioni pratiche di grammatica (Remo Molinari).

**L'Aratro** (Fabio Maffi)

**Nota dell'« Educatore »**

**Lo studio della zolla natia nella scuola elementare di Cademario:** I Ronchi (M.a Carmen Cigardi)

**Nota dell'« Educatore »**

**Gli Asili infantili e le Scuole elementari e maggiori di Lugano nel 1935 - 1936**  
**Scuola del Maglio di Colla**

**Fra libri e riviste:** Notizie sul Cantone Ticino - Carducci come io lo vidi - Azzurro sui monti - Per l'insegnamento nelle classi differenziali - Scuola ticinese - Senso della Svizzera e problemi del Ticino - Atlante delle monete e delle ore.

**Necrologio sociale:** Pio Cassina - Giacomo Mambretti.

**Posta:** Facoltà di Magistero - Arenenberg - Carta sciupata - Diapositive - Collaborazione.

★

N. 3 (Marzo) Pag. 41:

**I buoni risultati degli orti scolastici** (A. Fantuzzi).

**Nota dell'« Educatore »**

**I cavalieri del pane** (Fabio Maffi)

**La rozza « civiltà » industriale e meccanica causa di degenerazione e di abbruttimento:** Le accuse del dottor A. Carrell

**Le Scuole elementari e maggiori nel pensiero degli Ispettori:** Anno 1934-1935

**Nota dell'« Educatore »**

**Da Milano** (F. M.)

**Il pedagogo Andrea Franzoni, i nuovi programmi ticinesi, la didattica dell'azione e le Scuole Normali**

**La mozione dell'on. Mazza sull'educazione civica della gioventù**

**Nota dell'« Educatore »**

**Attività manuali:** Un grande esempio: la Polonia

**Corso di Vevey e musica popolare**

**Fra libri e riviste:** Notizie sul Cantone Ticino - Veuves abusives - La donna e lo sport - Naturismo - Librairie Hatier.

**Posta:** Facoltà di Magistero - Docente unico e professore principale - Francini e Cademario

★

N. 4 - 5 (15 aprile - 15 maggio) Pag. 81:

**Docenti ticinesi a Roma:** 20 - 27 marzo (E. P. - Edo Rossi)

**Per il centenario della Demopedeutica**

**La rozza « civiltà » industriale e meccanica causa di degenerazione e di abbruttimento:** «Le tragedie del progresso meccanico» di Gina Lombroso - Ferrero

**Lo studio della zolla natia nella Scuola elementare di Cademario:** Il nostro villaggio (M.a Carmen Cigardi)

**« Homo loquax » e « Homo faber »**

**Fra libri e riviste:** Origine ed evoluzione della vita terrestre - Pascoli - Baudelaire - Herba - Nuove pubblicazioni

**Necrologio sociale:** Arturo Borella - Dott. Federico Pedotti - Luigia Francini - G. B. Gargantini

**Posta:** Facoltà di Magistero

★

N. 6 (Giugno) Pag. 121:

**Storia dell'Arte in Svizzera** (Piero Bianconi)

**Autorità e libertà nel pensiero di Benedetto Croce**

**La scuola svizzera di Genova** (Hans Kestenholz)

**Note sull'insegnamento nelle Scuole medie dell'aritmetica, della geometria e della computisteria** (Alberto Norzi)

**Disorientamento anche nelle Colonie climatiche estive?**

**La scuola privata italiana**

**Luisa Francini - Bellini:** (M. Jäggl)

**Echi:** Giuseppe Valeriani - De Amicis - Cooperative - Cesare Curti - Asili - Nuovi programmi - Orti scolastici - Prof. A. Fantuzzi - Prof. Clemente - La voce dei lettori.

**Fra libri e riviste:** Le tragedie del progresso - Ottobrale - Il chirurgo allo specchio - Duden français - Pascoli - L'eccidio del Prina

★

N. 7 (Luglio) Pag. 153:

**Il pensiero educativo di Francesco De Sanctis** (W. A. Vetterli)

**La Società «Amici dell'educazione del popolo» dal 1837 al 1881** (Giovanni Nizzola)

**Libri di poesia:** Valeri, Betti, Jenni (Piero Bianconi)

**Poderi o, almeno, orti ai disoccupati Per il centenario della Demopedeutica «Désespoirs» di Leo Ferrero** (Lauretta Rensi)

**L'umile fata** (Fabio Maffi)

**Scuola e codice penale** (Remo Molinari)

**Fra libri e riviste:** Notizie sul Cantone Ticino - Salammbô - Solicello - Dal Pascoli ai poeti d'oggi - Il mistero del Graal - Raccolta delle leggi usuali del Cantone Ticino

**Necrologio sociale:** Cons. Giovanni Odoni

**Posta:** Centenario e Pedagogia - Libri d'occasione

★

N. 8 (Agosto) Pag. 193:

**Nel centenario dei Corsi ticinesi di Metodica:** La formazione dei maestri e dei professori, secondo la IV Conferenza internazionale dell'Educazione pubblica

**Nota dell'«Educatore»**

**La Società «Amici dell'educazione del popolo» dal 1882 al 1915** (Giuseppe Alberti)

**La rozza «civiltà» industriale e meccanica causa di degenerazione e di abbruttimento:** L'enorme aumento della pazzia - Altre testimonianze

**Famiglie e scuole fuori di strada:** Per il lavoro

**Lavori obbligatori e disoccupazione**

**Fra libri e riviste:** La faillite de l'enseignement - Erminio Troilo - Cucina e vivande preistoriche - Lecture silencieuse

**Posta:** Facoltà di magistero - Docente unico

★

N. 9-10 (15 settembre-15 ottobre) Pag. 233:

**VC Assemblea e Centenario sociale:** Ordine del giorno - Relazioni presentate alle ultime assemblee - Le nostre assemblee - Doni ai Soci - Volumi alle scuole maggiori (1866 e 1892)

**Sul centenario sociale** (E. P.)

**Il prof. Isidoro Rossetti e il cinquantenario sociale**

**Fondazione e primi passi della Società «Amici dell'Educazione del Popolo»** (Giovanni Nizzola)

**«Notizie sul Cantone Ticino» di Antonio Galli:** Proemio della Società «Amici dell'Educazione del Popolo»

**L'Epistolario di Stefano Francini:** Prefazione (Mario Jäggli)

**Dai Corsi bimestrali di Metodica (1837-1873) alla Scuola magistrale biennale di Pollegio** (Avv. Pietro Pollini)

**Vita rurale ticinese:** Un maestro elementare (E. P.)

**Fra libri e riviste:** La faillite de l'enseignement - Storia dell'educazione

**Necrologio sociale:** T. Pancaldi Pasini - B. Pellanda

**Posta:** Vite e pergole - L. A. Parravicini

★

N. 11 (Novembre) Pag. 265:

**Il Centenario della Società «Amici dell'educazione del popolo»:** A Faido, a Bodio e a Bellinzona

**L'opera della Demopedeutica** (Rodolfo Boggia)

**Stefano Francini quale uomo di Stato** (Brenno Bertoni)

**Discorsi pronunciati al banchetto**

**La Mostra franciniana:** (Mario Jäggli)

**Fra libri e riviste:** La faillite de l'enseignement - Casa nostra - Nuove pubblicazioni - Fisiopatologia del simpatico dell'uomo - L'aritmetica e la geometria per la 5<sup>a</sup> classe elementare e per il 1<sup>o</sup> anno di scuola maggiore

**Necrologio sociale:** Dr. Silvio Borsotti

★

N. 12 (Dicembre) Pag. 305:

**Per le onoranze a Giovanni Nizzola e a Giovanni Ferri**

**Cristoforo Colombo fu ticinese?** (Rinaldo Caddeo)

**Dalla Valle Mesolcina**

**La coltivazione degli orti scolastici e lo studio poetico e scientifico della vita locale nel Cantone Ticino:** Sguardo retrospettivo

**«I Promessi Sposi» commentati da Luigi Russo** (Arminio Janner)

**Scuola maggiore di Stabio:** L'agricoltura del nostro Comune (Gius. Perucchi)

**La covata del 1902**

**Fra libri e riviste:** «La faillite de l'enseignement» - Nuove pubblicazioni

**Posta:** A Parigi

**«L'Educatore» nel 1937:** Indice generale

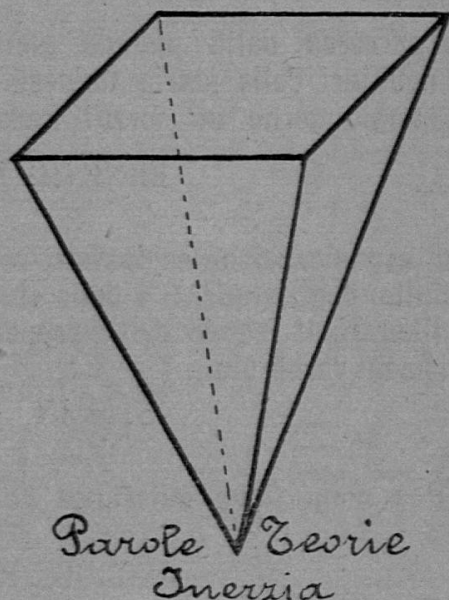
Meditare « La faillite de l'enseignement » (Ed. Alcan, 1937, pp. 256)  
gagliardo atto d'accusa dell'insigne educatore e pedagogista Jules Payot  
contro le funeste scuole astratte e nemiche delle attività manuali.

# Governi, Associazioni magistrali, Pedagogisti, Famiglie e Scuole al bivio

*... se la voce tua sarà molesta  
Nel primo gusto, vital nutrimento  
Lascerà poi, quando sarà digesta.*

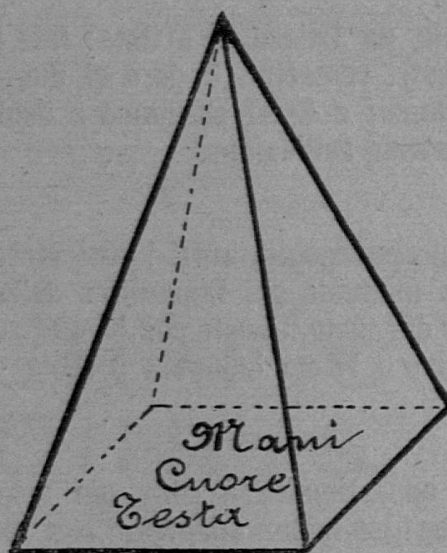
Dante Alighieri

« **Homo loquax** »  
**Degenerazione**



Spostati e spostate  
Chiacchieroni e inetti  
Parassiti e parassite  
Stupida mania dello sport,  
del cinema e della radio  
Cataclismi domestici,  
politici e sociali

o « **Homo faber** » ?  
o **Educazione ?**



Uomini  
Donne  
Cittadini, lavoratori  
e risparmiatori  
Agricoltura, artigianato  
e famiglie fiorenti  
Comuni e Stati solidi

L'educazione scolastica e domestica di oggi conduce allievi e allieve alla pigrizia  
fisica e all'indolenza nell'operare.

(1826)

FEDERICO FROEBEL

La scuola teorica e priva di attività manuali va annoverata fra le cause prossime o  
remote che crearono la classe degli spostati.

(1893)

Prof. G. BONTEMPI, Segr. Dip. P. E.

Quos vult perdere, Deus dementat prius.

---

Nel corso della civiltà il pensare è fiorito su dal fare.

(1916)

GIOVANNI VIDARI

---

L'âme aime la main.

---

BIAGIO PASCAL

---

« Homo faber », « Homo sapiens » : devant l'un et l'autre, qui tendent d'ailleurs à se confondre ensemble, nous nous inclinons. Le seul qui nous soit antipatique est l'« Homo loquax », dont la pensée, quand il pense, n'est qu'une réflexion sur sa parole.

(1934)

HENRI BERGSON

---

Il capovolgere la relazione fra attività e pensiero, il premettere nel processo educativo l'imparare all'agire, il sapere al fare fu un errore: quell'errore che ha creato la retorica, gli eroi da tavolino, i saltimbanchi della parola.

(1935)

FRANCESCO BETTINI

---

Da manovale, da artiere ad artista: tale la via percorsa dalla pleiade gloriosa dei Maestri comacini. E però ai due titoli nobiliari della storia ticinese (Libertà comunali e Arte) possiamo e dobbiamo aggiungerne un terzo: Pedagogia e didattica dell'azione.

---

ERNESTO PELLONI

---

Scema la tua pedagogia, buffi i tuoi tentativi di organizzazione scolastica, se all'attività manuale dei fanciulli e delle fanciulle, degli studenti e delle studentesse non dai tutto il posto che le spetta. Chi libererà il mondo dall'insopportabile e nocivo « Homo loquax » e dalla « diarrhaea verborum » ?

(1936)

STEFANO PONCINI

---

Le monde appartiendra à ceux qui armés d'une magnifique puissance de travail, seront les mieux adaptés à leur fonction.

(1936)

GEORGES BERTIER

---

Il est indispensable pour nos enfants qu'une partie importante de la journée soit consacrée à des travaux manuels.

(1937)

JULES PAYOT

(La faillite de l'enseignement)

---

Governanti, filosofi, pedagogisti, famiglie, professori, maestri e maestre: che faremo di uomini e di donne che non fanno o non vogliono lavorare? Man- tenerli? Se non siamo impazziti, educiamo al lavoro delle mani e della mente e al risparmio: soltanto allora saremo sulla strada maestra e non su quella che conduce alla decadenza, al parassitismo, alla degenerazione.

---

G. SANTAGATA

---

Chi non vuol lavorare non mangi.

SAN PAOLO

## L'ordine del giorno di Faido

(29 settembre 1935)

---

### I doveri dello Stato e i diritti dei giovani

---

### Scuole complementari per i giovani e Scuole di economia domestica per le giovani

---

“L'Assemblea della Società “Amici dell'Educazione del Popolo”, o Demopedeutica afferma il diritto dei giovani e delle giovani sopra i 14 anni, che non possono usufruire delle Scuole degli apprendisti, o perchè appartenenti a popolazione agricola, o perchè non assunti a tirocinio di mestiere, ad avere la loro scuola, con una istruzione a loro adatta.”

# S. A. ARTI GRAFICHE GIA' VELADINI & C.

TELEF. 23.034

LUGANO

VIA P. LUCCHINI

---

LAVORI COMMERCIALI

COMUNI E DI LUSSO

LIBRI - GIORNALI - OPUSCOLI



TIPOGRAFIA — LITOGRAFIA — LEGATORIA

FABBRICA SCATOLE

(ufficiale)  
Svizzera  
Berna

Editrice : **Associazione Nazionale per il Mezzogiorno**  
**ROMA (112) - Via Monte Giordano 36**

---

## **Il Maestro Esploratore**

Scritti di Giuseppe Lombardo Radice, Ernesto Pelloni, Cristoforo Negri, Ebe Trenta, Avv. A. Weissenbach, C. Palli, R. De Lorenzi — e 45 illustrazioni.

**2° supplemento all' "Educazione Nazionale", 1928**

---

## **Lezioni all'aperto, visite e orientamento professionale con la viva collaborazione delle allieve**

Scritti di A. Bonaglia, Giuseppe Lombardo Radice, E. Pelloni  
62 cicli di lezioni e un'appendice

**3° Supplemento all' "Educazione Nazionale", 1931**

---

## **Pestalozzi e la cultura italiana**

(Vol. di pp. 170, Lire 16 : presso l'Amministrazione dell' "Educatore", Fr. 4.30)

**Contiene anche lo studio seguente :**

### **Pestalozzi e gli educatori del Cantone Ticino**

DI ERNESTO PELLONI

**Capitolo Primo : Da Francesco Soave a Stefano Franscini.**

I. Un giudizio di Luigi Imperatori. - II. Francesco Soave. - III. Giuseppe Bagutti. - IV. Antonio Fontana. - V. Stefano Franscini. - VI. Alberto Lamoni. - VII. L. A. Parravicini.

**Capitolo Secondo : Giuseppe Curti.**

I. Pestalozzi e i periodici della Demopedeutica. - II. La «Grammatichetta popolare» di Giuseppe Curti. - III. Precursori, difensori e critici. - IV. Curti e Romeo Manzoni. - V. Verso tempi migliori.

**Capitolo Terzo : Gli ultimi tempi.**

I. Luigi Imperatori e Francesco Gianini. - II. Alfredo Pioda. - III. Conclusione : I difetti delle nostre scuole. Autoattività, scuole e poesia. - Autoattività, scuole ed esplorazione poetico-scientifica della zolla natia. - L'autoattività e l'avvenire delle scuole ticinesi.